



Sample Submittal Form – ISOTOPE (Origin)

送样申请单 – 同位素（原产地）测试

Minimum Sample Size 最少样品数量	Down & Feather: 100g Wool: 100g Fabric: 1 m² Finished Product: Entire Product	羽绒羽毛: 100g 羊毛: 100g 面料: 1 m² 制品: 整件制品	<input type="checkbox"/> Return Sample 样品退还 (Shipping & handling charges apply) (运费手续费另计)	Send Reports by: 报告发送 <input type="checkbox"/> Email 电邮 <input type="checkbox"/> Fax 传真 <input type="checkbox"/> Hardcopy 邮寄正本 (Hardcopy is extra Fee) (正本需要额外费用)
<input type="checkbox"/> Client Agreement attached 户协议 <input type="checkbox"/> Detailed Client Info Page attached 提交客户详细信息 <input type="checkbox"/> Client Testing Protocol attached 提交客户检测要求				
Applicant Contact Person 申请人		Email Report to 接收报告邮箱		
Applicant Company 申请公司				

SAMPLE IDENTIFICATION / DESCRIPTION 样品描述			EXPECTED VALUES 期望值
			Other 其他

RUSH SERVICE 加急服务	SPECIAL INSTRUCTIONS / OTHER TESTS 特别指示/其他检测	TERMS 署名栏
Isotope Testing requires a minimum of 5 weeks. 同位素测试时间为5周以上		Client agrees to IDFL Terms & Conditions at www.idfl.com 客户送样至 IDFL, 即表明客户同意 www.idfl.com 列出条款条件。 Sample Prepared by _____ Date _____ 申请者签名 _____ 日期 _____

<p>Isotope Testing helps to determine the origin by region and/or country of natural fibers (such as down and feathers, cotton, wool, etc)</p> <p>Please provide as much information about material as possible to assist IDFL in accurate location identification</p> <p>IDFL is continually updating its database with "authentic" samples. Authentic samples are:</p> <ul style="list-style-type: none"> Material where location is 100% known Pure materials (NOT mixed with other materials) <p>NOTE: Species test is required for Isotope testing.</p>	<p>同位素检测用于确定天然纤维（如羽绒羽毛、棉花、羊毛等）的原产地。</p> <p>请提供尽可能详细的原料信息以帮助 IDFL 精确定位其原产地。</p> <p>IDFL 一直在用“可靠”样品来建立数据库。所谓的“可靠”样品是指：</p> <ul style="list-style-type: none"> 100%确认原产地的材料 纯正原料（没有与其他材料混合的原料） <p>注意：同位素检测必须同时进行种类鉴定测试。</p>
---	---

Expected Origin of material 材料期望原产地	
If origin location is known please give exact location farm name, city, state, country, etc. 如已知材料的原产地，请提供精确的地址，如养殖场名字、城市、省、州、国家等	
Species 禽种类	
Age of Birds 禽年龄	
Describe Feed (Natural Local or Prepared) 饲料信息（本地纯天然或人造饲料）	
Describe Water Source 水源信息	



DETAILED CLIENT INFO 客户详细信息

(USE with any IDFL Sample Submittal Form 请配合 IDFL 送样申请单使用)

Instructions 说明

<p>1. When to use this form?</p> <ul style="list-style-type: none"> - more information is needed for samples - payer is different than applicant - many report recipients - client address, contacts, etc have changed <p>2. New clients must also fill out Client Agreement Form</p> <p>3. Contact IDFL for any questions</p> <p>4. Please include a copy of SSF form with each sample.</p> <p>5. See On-line Sample Submittal Form at www.idfl.com</p> <p><i>Multiple sample test forms may be used with a single Detailed Client Info Form</i></p>	<p>1. 何时使用该表格:</p> <ul style="list-style-type: none"> -需提供更多样品信息 -付款方不同于申请方 -多个报告接收者 -客户地址, 联系方式等有变化 <p>2. 新客户必须填写客户协议表格</p> <p>3. 如有问题请与 IDFL 联系</p> <p>4. 每个样品请附一张申请单</p> <p>5. 在线申请单请登录 www.idfl.com</p> <p>多个样品申请单可搭配一张客户详细信息表格</p>
--	---

APPLICANT CLIENT INFORMATION 申请人信息	
Client Company Name 客户公司名称	
Choose one 请选择:	<input type="checkbox"/> Use standard client info for sample(s) 使用标准客户信息 <input type="checkbox"/> Use client info below for sample(s) 使用以下客户信息
Company Street Address 公司街道地址	
Company City, State, Country	
Main Telephone Number 主要联系电话	Main Fax 传真
Client Contact Name 联系人姓名	
Client Email 电子邮箱	
Send Reports to 发送报告至 <input type="checkbox"/> Applicant (listed below) 申请人 (如下) <input type="checkbox"/> Payer 付款人	

Payer Information 付款方信息	
Payer Company Name 付款方公司名称	
Choose One 请选择一种支付方法:	<input type="checkbox"/> Use account info on file for payment 使用客户档案中的支付信息 <input type="checkbox"/> Use accounting info below for payment. 使用以下付款信息用于支付
Payer Street Address 付款方街道地址	
Payer City, State, Country 付款方所在市、省、国	
Payer Telephone 付款方电话	Payer Fax 传真
Payer Contact Name 付款人姓名	
Payer Email 付款方电子邮箱	
Send invoice to 发票发送至 <input type="checkbox"/> Applicant 申请人 <input type="checkbox"/> Payer 付款人	

EMAIL REPORT TO ALL LISTED BELOW 电子版报告发送至以下联系人

Contact Name 姓名	Title 职位	Telephone 电话号码	Email Address 电子邮件

- Client Instructions or Client Testing Protocol are also Attached 客户指示或客户检测要求另附
- See Special Client Instructions below 参考以下客户特别指示:

FACTORY INFORMATION 工厂信息	
NOTE 注意事项	Information about factory that sends sample (if different from applicant) 如果送样方非申请者本人, 请填写送样工厂信息
Factory Name 送样工厂名称	
Factory Street Address 工厂街道地址	
Factory City, State, Country 工厂所在市、省、国家	
Factory Telephone 工厂主要联系电话	Main Fax 传真
Factory Contact Name 工厂联系人姓名	
Factory Contact Email 工厂电子邮箱	
Other Information 其他信息	

RETAILER, BRAND-NAME, ETC 零售商、品牌商等	
NOTE: 注意事项	This is important if the retailer or brand have specific testing protocols with IDFL. 如果零售商或品牌商在 IDFL 有指定检测要求, 请填写以下信息
Company Name 公司名称	
Payer Street Address 付款方街道地址	
City, State, Country 市、省、国家	
Telephone 电话	Payer Fax 传真
Contact Name 联系人姓名	
Email 电子邮箱	
Other Information 其他信息	

IDFL SALT LAKE
1455 South 1100 East
Salt Lake City, Utah 84105 USA
Tel: +1 801 467 7611
Fax: +1 801 467 7711
info@idfl.com

IDFL EUROPE AG
Zürcherstrasse 282
CH-8500 Frauenfeld SWITZERLAND
Tel: +41 52 765 1574
Fax: +41 52 770 1574
europe@idfl.com

IDFL CHINA
Tonghui Mid-Road 688, Bldg. 1, 5F,
Xiaoshan Hangzhou, Zhejiang 311208 CHINA
Tel: +86 571 8273 6561
Fax: +86 571 8389 9179
china@idfl.com

IDFL TAIPEI
2F., No. 163, Sec. 2, Wenhua Rd.
Banqiao, New Taipei City 22047 TAIWAN
Tel: +886 22 2591 178
Fax: +886 22 2520 738
taiwan@idfl.com

www.idfl.com
© IDFL
9 Sept 2014